

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

<i>Направление подготовки</i>	Юриспруденция
<i>Код</i>	40.04.01 (030900)
<i>Направленность (профиль)</i>	Гражданское право и гражданский процесс
<i>Квалификация выпускника</i>	магистр

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>способность совершенствоваться и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-3)</p>	<p>Знать: основные методы самообразования; требования к качеству информации, используемой для самообразования; способы развития интеллекта и общекультурного уровня, адаптированные к профессиональной деятельности;</p> <p>Уметь: использовать основные методы самообразования; осуществлять самоконтроль в ходе повышения своего интеллектуального уровня; адаптировать методику обучения к своим потребностям в целях повышения ее эффективности;</p> <p>Владеть: навыками самообразования; навыками рефлексии в отношении своего интеллектуального и культурного уровня; навыками самосовершенствования, адаптированными к своей профессиональной деятельности</p>
<p>способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения (ОК-4).</p>	<p>Знать: грамматические и лексические нормы изучаемого языка, стилевые особенности речи; особенности построения различных видов публичных выступлений; особенности научного стиля, юридических документов, выступлений в суде.</p> <p>Уметь: строить устную и письменную речь в соответствии с языковыми нормами; готовить текст публичного выступления с учетом его целей, особенностей аудитории и закономерностей восприятия информации; строить профессиональное общение в соответствии с нормами изучаемого языка.</p> <p>Владеть навыками устной и письменной речи в соответствии с нормами изучаемого языка; навыками публичного выступления; навыками профессиональной коммуникации в соответствии с нормами изучаемого языка.</p>

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части общенаучного цикла учебного плана.

Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как: История политических и правовых учений, История и методология юридической науки, Сравнительное правоведение, Актуальные проблемы гражданского права и процесса.

Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать общекультурные компетенции в деятельности юриста.

3. Объем дисциплины

Виды учебной работы	Формы обучения		
	Очная	Очно-заочная	Заочная
Семестр (заезд, сессия)	1	1	1
Общая трудоёмкость: зачётные единицы/часы	3/108	3/108	3/108
Контактная работа:	28/14*	28/14*	28/14*
Занятия лекционного типа	4/2*	4/2*	4/2*
Занятия семинарского типа	24/12*	24/12*	24/12*
Промежуточная аттестация: ** Зачёт / зачёт с оценкой / <u>экзамен</u> /	9	9	9
Самостоятельная работа (СРС)	71	71	71

* – интерактивные часы

** – зачёт и зачёт с оценкой по очной и очно-заочной формам обучения проводится в рамках занятий семинарского типа, в учебном плане часы не выделены. Часы, выделенные на промежуточную аттестацию в графе «контроль» учебного плана, включают в себя: контактную аудиторную работу (её объем устанавливается приказом «Об утверждении норм педагогической нагрузки»); контактную внеаудиторную работу; контактную работу в электронной образовательно-информационной среде.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

4.1.1. Очная, очно-заочная и заочная формы обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самостоятельная работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практические занятия	Семинары	Лабораторные раб.	Иные занятия	
1.	Общие сведения о языке для профессиональной коммуникации (ESP)	2/2*		4/2*				10
2.	Особенности иноязычного юридического дискурса	2		4/2*				10
3.	Типы специальных иноязычных текстов			4/2*				13
4.	Лексические особенности юридических текстов			4/2*				13

5.	Грамматические особенности юридических текстов			4/2*				13
6.	Стиль юридических текстов			4/2*				12
	Всего	4/2*		24/12*				71
	Промежуточная аттестация	9						
	Итого	108/14*						

* – интерактивные часы

4.2 Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

4.2.1 Содержание лекционного курса

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание раздела
1.	Общие сведения о языке для профессиональной коммуникации (ESP)	История развития языка для специальных целей. Подход к проблеме
2.	Особенности иноязычного юридического дискурса	Понятие дискурса. Типы дискурсов.
3.	Типы специальных иноязычных текстов	Лекции не предусмотрены
4.	Лексические особенности юридических текстов	Лекции не предусмотрены
5.	Грамматические особенности юридических текстов	Лекции не предусмотрены
6.	Стиль юридических текстов	Лекции не предусмотрены

4.2.2 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Общие сведения о языке для профессиональной коммуникации (ESP)	Отличительные характеристики ESP, ограничения преимущества ESP. Понятие дискурсивной нормы.
2.	Особенности иноязычного юридического дискурса	Специфические особенности юридического дискурса.
3.	Типы специальных иноязычных текстов	Понятие специального текста. Особенности специальных текстов. Отличие от неспециальных текстов. Принципы классификации специальных текстов. Языковые маркеры.
4.	Лексические особенности юридических текстов	Понятие терминологии. Требование к термину. Консубстанциональные термины. Терминологическая синонимия. Детерминологизация. Понятие языкового клише. Лексические клише. Норма употребления клише
5.	Грамматические особенности юридических текстов	Основные понятия в области грамматики. Грамматические характеристики специального текста. Типовые грамматические конструкции

		специального текста. Синтаксис специального текста.
6.	Стиль юридических текстов	Понятие стилистики текста. Функциональные стили. Требования к стилю специального текста. Стиль юридического текста. Стилистические отличия юридических текстов от других специальных текстов.

4.2.3 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Общие сведения о языке для профессиональной коммуникации (ESP)	История развития языка для специальных целей. Подход к проблеме. Отличительные характеристики ESP, ограничения преимущества ESP. Понятие дискурсивной нормы.
2.	Особенности иноязычного юридического дискурса	Понятие дискурса. Типы дискурсов. Специфические особенности юридического дискурса.
3.	Типы специальных иноязычных текстов	Понятие специального текста. Особенности специальных текстов. Отличие от неспециальных текстов. Принципы классификации специальных текстов. Языковые маркеры.
4.	Лексические особенности юридических текстов	Понятие терминологии. Требование к термину. Консубстанциональные термины. Терминологическая синонимия. Детерминологизация. Понятие языкового клише. Лексические клише. Норма употребления клише
5.	Грамматические особенности юридических текстов	Основные понятия в области грамматики. Грамматические характеристики специального текста. Типовые грамматические конструкции специального текста. Синтаксис специального текста.
6.	Стиль юридических текстов	Понятие стилистики текста. Функциональные стили. Требования к стилю специального текста. Стиль юридического текста. Стилистические отличия юридических текстов от других специальных текстов.

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

5.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Общие сведения о языке для профессиональной коммуникации (ESP)	ОК-3 ОК-4	Темы эссе
2.	Особенности иноязычного юридического дискурса	ОК-3 ОК-4	Типовые ситуационные задачи
3.	Типы специальных иноязычных текстов	ОК-3 ОК-4	Типовые ситуационные задачи
4.	Лексические особенности юридических текстов	ОК-3 ОК-4	Типовые ситуационные задачи
5.	Грамматические особенности юридических текстов	ОК-3 ОК-4	Типовые ситуационные задачи
6.	Стиль юридических текстов	ОК-3 ОК-4	Типовые проблемно-аналитические задания

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые ситуационные задачи

Вставьте в пропуски в представленные ниже слова.

access, analyzed, appropriate, concentrated, conducted, constitution, features, foundation, imaginary, journalists, maintenance, minority, monitor, philosophies, section, sectors, selected, summarized, symbol, version

To learn how real governments work, the students in Mr. Duncan's Civics classes at Central State High School have organized a government for _____ new state of East California. Mr. Duncan began by giving his students an orientation lecture on traditional of authority and the practical outcomes of those theories.

The student participants _____ a survey of the potential citizens (other students at the school) to learn the _____ they wanted most for their new state. They the statistics they collected and _____ them in their first report.

Then they drafted a _____ to provide a framework for future legislation. Each of Mr. Duncan's classes was responsible for a different _____. They _____ the students with the largest vocabularies to write the preamble (introduction) for it.

That _____ may _____ have _____ been _____ a _____ mistake.

Their initial _____ began "Whereas the people of East California sought a revision in governance, this document will establish parameters for a stable _____ for the creation of a fundamentally more beneficial state." (After reading it, Mr. Duncan asked the school's English teachers to help his students find clearer, more _____ language for a 21st century constitution.)

Once the constitution was finished, one class coordinated economic planning. They _____ on strategies to facilitate growth. Another factor they considered was the _____ of balance between the public and private _____ ensuring that the government would not dominate the state's economy.

Another class discussed mechanisms for public _____ to government officials. They generated ideas for handling complaints and suggestions of ways to increase public welfare.

Two of his top students acted as investigative _____ raising questions to determine if the new government would function as the students intended. They asked what regulations would protect _____ rights. How would their new government handle conflict between ethnic groups or political factions? How would they _____ security issues?

The best artist in Mr. Duncan's classes contributed an illustration of a condor flying overhead as a _____ of their new state.

Выберите более формальный синоним.

1. The government has made *considerable/great progress* in solving the problem.
2. We *got/obtained* excellent results in the experiment.
3. The results of *lots of/numerous* tests have been pretty good/encouraging.
4. A loss of jobs is one of the *consequences/things* that will happen if the process is automated.
5. The relationship between the management and workers is *extremely/really* important.
6. Some suggestions springing up from/arising from the study will be presented.

Перепишите предложения, используя средства скрытого отрицания:

1. This phenomenon was not studied enough.
2. We did not succeed in obtaining the pure form of this compound.
3. The results published in this paper were not valid.
4. We must not touch this sample in the air.
5. Unfortunately, the experiment was not successful.
6. For the time being we do not have information about the behaviour of this substance under the argon atmosphere.

Типовые проблемно-аналитические задания

1. Сравните три текста разной научной стилистики и определите, какой из них относится к собственно научному стилю.
2. Спрогнозируйте содержание текстов по метаинформации.
3. . Определите, какие языковые средства используются в каждом тексте.

Текст 1

THE CIVIL LAW AND THE COMMON LAW: SOME POINTS OF COMPARISON

The interest of jurists in legal systems other than their own and in comparative law has been an matter of long tradition. At any rate, during the twentieth century and especially from about thirty years ago, there has been an extraordinary growth of this interest. Now, with the Common Market and all the other expanding programs of international trade and commerce, it is impossible to overemphasize the importance of understanding the nature and function of legal systems of other countries.

In the legal history of Western Europe and of the countries that received their legal systems from these sources, one finds the establishment of the two great legal systems which are often made the basis of comparative law studies. This does not overlook the other legal systems outside of the continental civil law and the common law—the Anglo-Saxon countries. There are of course not only the different legal systems of the Asiatic countries but also within the European continent itself there is the legal system which has long been in effect in the Scandinavian countries, and there are also the more recent developments in the Soviet countries. All legal systems have the same purpose of regulating and harmonizing the human activity within their respective societies, and in each society the legal system forms part of the culture and civilization as well as of the history and the life of its people. The events of their respective history have led toward certain fundamental similarities and differences in their legal systems. In the countries of Western civilization, the two best-known systems are the civil law and the common law, particularly as exemplified in France and in England.

The concentration in this article on the civil law and the common law is not intended to derogate from the importance and values of other legal systems. At the same time, it must also be recognized that there are many differences, for example, between the laws of France and Germany, as well as between England and the United States.

TEXT 2

MITTAL STEEL POINT LISA SLIMITED V. UNITED STATES, NO. 02-0076 (C.I.T. MAR. 29, 2010)

The U.S. Court of Appeals for the Federal Circuit ("CAFC") having misread this court's opinion on here in subnom. *Caribbean Ispat Ltd. v. United States*, 29 CIT 329, 366 F. Supp. 2d 1300 (2005), to the effect that it "prohibited" the defendant International Trade Commission ("ITC") from "considering the effect of LTFV imports of non-CBERA countries when it assessed imports from Trinidad and Tobago" *Caribbean Ispat Ltd. v. United States*, 450 F.3d 1336, 1341 (Fed. Cir. 2006) and having thereupon vacated this court's judgment of dismissal and remanded the matter for the ITC to "make a specific causation determination and in that connection... directly address whether [other LTFV imports and/or fairly traded imports] would have replaced [Trinidad and Tobago's] imports without any beneficial effect on domestic producers", id., quoting from *Bratsk Aluminum Smelter v. United States*, 444 F.3d 1369, 1373 (Fed. Cir. 2006); and this court having entered an order of remand in accordance with 30 CIT 1519 (2006); and the ITC in compliance with that order having determined that an industry in the United States is not materially injured or threatened with material injury by reason of imports of certain wire rod from Trinidad and Tobago that is sold in the United States at less than fair value; and this court having affirmed that determination in subnom. *Mittal Steel Point LISA Ltd. v. United States*, 31 CIT 1041, 495 F. Supp. 2d 1374 (2007), and entered an amended final judgment of dismissal; and the intervenor defendants having appealed therefrom and induced the CAFC to opine, among other things, *Mittal Steel Point LISA Ltd. v. United States*, 542 F.3d 867, 877 (Fed. Cir. 2008), that it does not regard the decision in *Bratsk* as requiring the Commission to presume that producers of non-subject goods would have replaced the subject goods if the subject goods had been removed from the market. Although we stated there, and reaffirm here, that the Commission has the responsibility to consider the causal relation between the subject imports and the injury to the domestic industry, that responsibility does not translate into a presumption of replacement without benefit to the domestic industry []

and also that the "problem may stem from a lack of sufficient clarity in [its] prior opinion", 542 F.3d at 879; and the CAFChaving determined to vacate yet again this court's judgment of dismissal, notwithstanding the ITC's "scrupulous attention to the terms of this court's remand instructions", id., and remand the matter yet again "for further consideration of the material injury issue in light of [its] opinion" and also "for further proceedings with respect to the threat of material injury", id.; and the mandate of the CAFChaving issued in regard thereto; and the Clerk of this court having reopened this matter on March 24, 2010; Now therefore, after due deliberation, it is ORDERED that this matter be, and it hereby is, remanded to the defendant International Trade Commission, which may have until June 25, 2010 to attempt to comply with the CAFChaving's reasoning, as set forth in its foregoing, more recent opinion, and to report to this court any results of this mandated remand; and it is further hereby ORDERED that the other parties hereto have until July 30, 2010 to file comments on any such results.

TEXT 3

No You Can 't Write A Brief Like This To Get Around The Word Limit

People sometimes ask where I find "all this stuff" as if there were a limited amount of such material. There is not. It is endless. The well is deep, my friends. Nay, do not seek the bottom, for it can not be found.

Here is yet another small example.

Almost every court imposes a page or word limit on briefing, and frankly the limits are not that restrictive. For example, the Federal Rules of Appellate Procedure give you 14,000 words, which comes out to about 50 pages, depending. That's a lot of pages, and it should be enough for any case. Some have claimed that at least in certain high-

stakes cases, hundreds of pages may be required. I've never found that convincing. If people are forced to comply with the limit, they are generally able to do it, and what gets cut is stuff you did not need anyway. Sure, you may have to get creative. Here's a guy who wanted 55 pages but got five: he filed it in comic-book form, and good for him. But there's creativity and there's creativity. Comic-book form is the good kind. Deleting all the spaces and then claiming it is one big "word" is the bad kind. These people didn't go quite that far, but they did indeed try to get around the word limit by using cryptic abbreviations, leaving out some necessary words, and deleting spaces in citations and other phrases in order to further reduce the number of "words."

And this was in a corrected brief they filed after the court had already told them not to do that. The well is indeed bottomless. Grope it not its abyssal depths, for thou shalt grope in vain. The brief (again, this is the corrected brief) was filed by attorney William Weidner on behalf of

Dr. Lakshmi Arunachalam and her company PiNet International. I don't know if they technically fit the definition of "patent trolls," but I'm going to use that term because they have sued more than 80 defendants in the past three years over patent supposedly covering "online transactions." (This suit was against JPMorgan, for example). So the subject matter is complicated and probably BS to begin with, and the brief certainly clarifies nothing.

It is 67 pages long and the author says it includes 13,862 words. It probably would, if *HW Tech., supra* (citing *Exxon Research & Eng'g Co. v. United States*, 265 F.3d 1371, 1376 (Fed. Cir. 2001). *Nautilus, Inc. v. Biosig Instruments, Inc.* 134 S.Ct. 2120, 2124, 2128 (2014). *General Elec. Co. v. Wabash Appliance Corp.*, 304 U.S. 364, 371 (1938). *United States v. Adams*, 383 U.S. 39, 48 (1966); *Festo Corp. v. Shoketsu Kinzoku Kogyo Kabushiki Co.*, 535 U.S. 722, 741 (2002) were one word.

But it isn't.

Not all the citations are like that, but most of them are, and quite a few other "words" are too. The ones they took out of the words that you and I might consider necessary or at least helpful, such as, for example, "a," "an," and "the":

Judge Andrews, after two years, transferred the case to Judge Robinson. Markman conducted a week later. DDC ruled. Two days later, Notice of Appeal filed, against client instructions. Judge failed to recuse despite financial and relationship conflicts of interest. 60(d)(3) Motion is pending in DDC.

It sounds breathless, as though the author only had time to dash off a quick note to the Federal Circuit, but in fact it goes on like that (and worse) for another 66 pages. Apparently rather than just edit the brief like they should have, they went through and deleted spaces and individual words until they were under 14,000. Doing that may have taken longer than editing the brief would have, but it increased the chance that the court would dismiss the appeal without even reading the brief (or *de* via *How Appealing*) to 100 percent.

Again, the best thing to do in situations like this would be to cut a hole in the middle of the brief, stick the writer's head through it and parade him around the courthouse for a while, but unfortunately we are more civilized than that now.

Типовые темы творческих проектов (эссе)

1. Teaching Foreign Language for Specific Purposes: Teacher Development.
2. The ESP Teacher: Issues, Tasks and Challenges Types of ESP.
3. Features of ESP Courses.
4. Roles of ESP Teachers.
5. Demands of Teaching ESP in the Modern World.
6. ESP Teaching Methodology: Strategies.
7. ESP Teaching Methodology: Objectives.
8. ESP Course Design.
9. Subject Content and Disciplinary culture in ESP.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. Задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);

2. Задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1. Творческие задания

Эссе – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате

рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «хорошо» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции

Оценка «удовлетворительно» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если не выполнены никакие требования

2 Требование к решению ситуационной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

3. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1 Основная учебная литература:

1. Матвиенко, Л. М. Английский язык для студентов-юристов и историков = English for Students of Law and History : учебное пособие для студентов факультета истории и права / Л. М. Матвиенко. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 78 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/38552.html> (дата обращения: 05.09.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Попов, Е. Б. Грамматика английского языка (2-е издание) : учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» / Е. Б. Попов, Е. М. Феоктистова. — Оренбург : Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2017. — 143 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/54494.html> (дата обращения: 05.09.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

6.2 Дополнительная учебная литература:

1. Попов, Е. Б. Legal English for Graduate Students. Areas of Private law. Английский язык для магистрантов. Частное право : учебное пособие к курсу «Иностранный язык в правоведении» / Е. Б. Попов. — Оренбург : Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2016. — 102 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/50621.html> (дата обращения: 05.09.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

2. Лычко, Л. Я. Английский язык для аспирантов. English for Post-Graduate Students : учебно-методическое пособие по английскому языку для аспирантов / Л. Я. Лычко, Н. А. Новоградская-Морская. — Донецк : Донецкий государственный университет управления, 2016. — 158 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62358.html> (дата обращения: 05.09.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. www.gumer.info – электронная библиотека Гумер.
3. <https://elibrary.ru/titles.asp> – научная электронная библиотека eLibrary.
5. <http://vak1.ed.gov.ru/> – портал Высшей аттестационной комиссии (ВАК)
6. <https://www.scopus.com> – Scopus – крупнейшая единая база данных научной периодики.
7. <https://apps.webofknowledge.com> – Web of Science – политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных.
8. <https://scholar.google.ru/> – Google Scholar (Академия Google) – поисковая система по научной литературе.

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При

этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
- выполнение самостоятельных практических работ;
- подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и нормативных правовых актов.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи зачета (экзамена) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к зачету (экзамену) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до зачета (экзамена).
3. Время непосредственно перед зачетом (экзаменом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На зачете (экзамене) высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций. Это необходимо и в связи с постоянными изменениями законодательства в изучаемой сфере.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Операционная система Windows.
2. Интернет-браузер Internet Explorer (или любой другой).
3. Офисный пакет Microsoft Office 2007 и выше.
4. Электронная библиотечная система IPR books – www.iprbookshop.ru

5. Информационно-справочные системы Консультант Плюс, Гарант.
6. Автоматизированная система управления учебным заведением собственной разработки вуза.

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Помещения (аудитории):

- учебные аудитории для проведения учебных занятий;
- помещения для самостоятельной работы;
- библиотека.

Для изучения настоящей дисциплины в зависимости от видов занятий используется:

- учебная мебель;
- технические средства обучения (мультимедиа, включая стационарный либо переносной набор демонстрационного оборудования, проектор, колонки, прикладное программное обеспечение);
- персональные компьютеры.

Самостоятельная работа обучающихся обеспечивается компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и ЭИОС.

11. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские, и практические занятия, так и активные и интерактивные формы занятий – деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения – мультимедийная доска, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования вычислительной лаборатории университета.

11.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

11.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут;

- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач;
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция;
- дискуссия;
- беседа.

11.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав, разрабатываются адаптированные для инвалидов программы подготовки с учетом различных нозологий, виды и формы сопровождения обучения, используются специальные технические и программные средства обучения, дистанционные образовательные технологии, обеспечивается безбарьерная среда и прочее.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приёма-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.